

17 Giuseppe Verdi
O patria / O tu, Palermo (*I vespri siciliani*)

O patria, o cara patria,

alfin, alfin ti veggo!

l'esule ti saluta

dopo sì lunga assenza.

Il fiorente tuo suolo

ripien d'amore io bacio,

reco il mio voto a te

col braccio e il core!

Oh fatherland, dear fatherland,

finally, finally I see you!

the exile greets you

after such a long absence.

Your blossoming earth,

full of love I kiss,

I commit myself to you

with my hand and my heart!

O tu, Palermo, terra adorata,

a me sì caro riso d'amor,

alza la fronte tanto oltraggiata,

il tuo ripiglia primier splendor!

Oh you, Palermo, beloved land,

a smile of love so dear to me

raise your aggrieved spirit,

reclaim your initial splendor!

Chiesi aita a straniere nazioni,

ramingai per castella e città;

ma insensibil al fervido sprone

dicea ciascun:

Siciliani, ov'è il prisco valor?

Su, sorgete a vittoria, all'onor!

I asked for help in foreign countries,

I erred from castles to cities;

but, insensitive to my fervor,

they all said:

Sicilians, where is your former courage?

Go, rise to victory and honor!